

PEUGEOT

504



Der Franzose
BERLINE

Particularités et caractéristiques

SOMMAIRE

CARACTERISTIQUES GENERALES

9

DESCRIPTION DES PRINCIPALES PARTICULARITES

des 504 L " Direction à gauche "

- Moteur	17
- Embrayage	21
- Boîte de vitesses	21
- Transmission longitudinale	23
- Pont AR hypoïde	23
- Freins	25
- Suspension	26
- Roues et pneumatiques	26
- Equipement électrique	26
- Carrosserie :	
- cotes caractéristiques	33
- équipements de carrosserie	34
- Equipement de bord	35
- aération et climatisation	36
- Teintes et garnitures	37

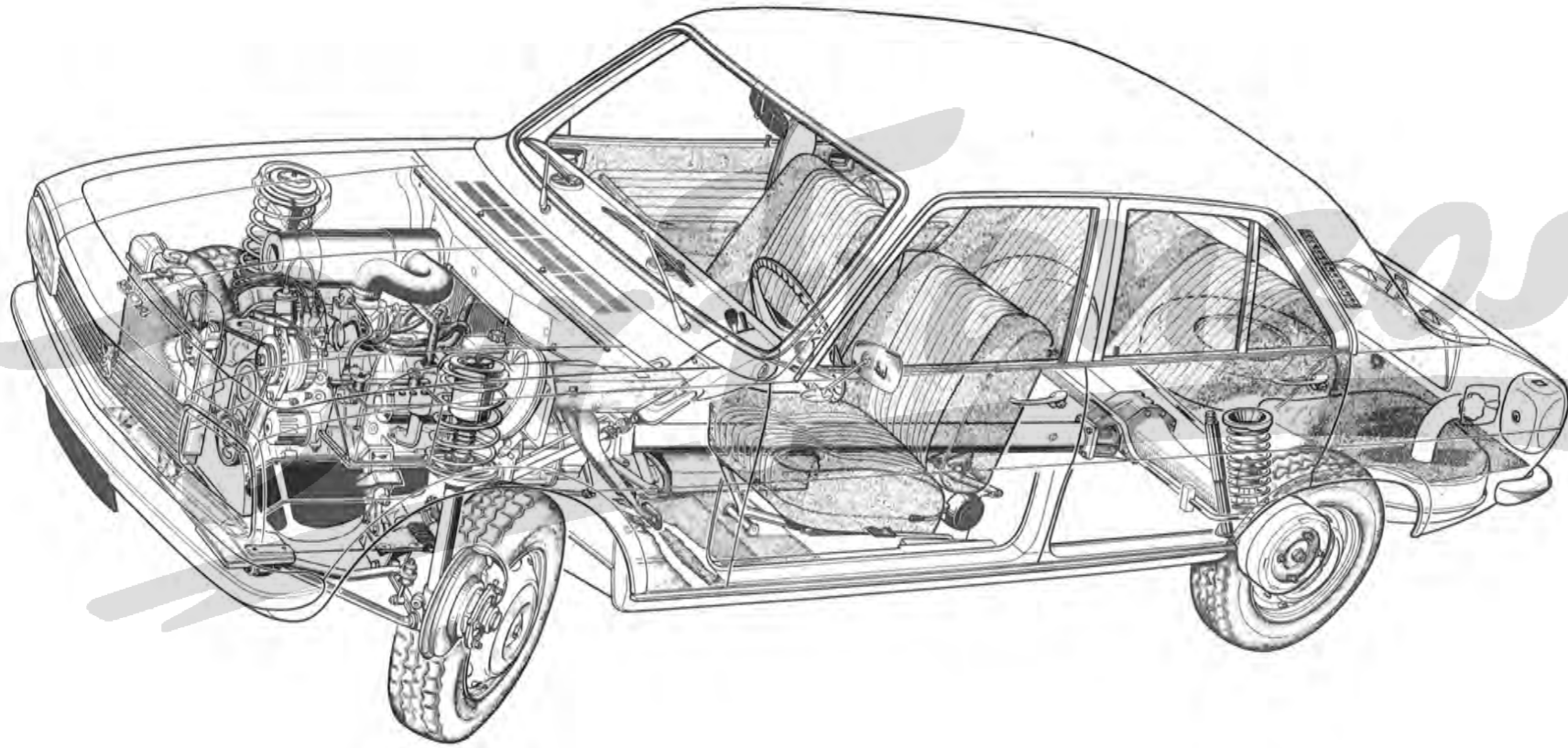
DESCRIPTION DES PRINCIPALES PARTICULARITES

des 504 L " Direction à droite "

- Moteur - Boîte de vitesses	39
- Direction - Freins - Pédalier	40
- Equipement de bord	41

OPTIONS " EXPORTATION "

- Filtre à air à bain d'huile	42
- Suspension renforcée	42
- Banquette AV	43







CARACTERISTIQUES GENERALES

Type
 Symbole $\left\{ \begin{array}{l} D \text{ à } G \\ D \text{ à } D \end{array} \right.$
 Numéro de série (à partir de)

GENERALITES

Puissance fiscale (France)
 Nombre de places
 Poids à vide en ordre de marche(1)
 - répartition $\left\{ \begin{array}{l} \text{sur l'avant} \\ \text{sur l'arrière} \end{array} \right.$
 Poids total autorisé en charge (P.T.A.C.)
 - répartition $\left\{ \begin{array}{l} \text{sur l'avant} \\ \text{sur l'arrière} \end{array} \right.$
 Poids maximum à ne pas dépasser(3) :
 - sur l'avant
 - sur l'arrière
 Rapport poids/puissance SAE :
 - en ordre de marche
 - en charge maximale
 Rapport poids/puissance DIN :
 - en ordre de marche
 - en charge maximale
 Poids total roulant autorisé (P.T.R.)
 Dans la limite de ce P.T.R., le poids d'une remorque
 attelée à cette voiture peut atteindre(3) :
 - remorque sans freins
 - remorque avec freins
 Vitesse maximale de remorquage(3)
 Pente limite de démarrage en 1ère(3) :
 - voiture en charge maximale
 - ensemble voiture et remorque au P.T.R.
 Longueur hors tout
 *Largeur hors tout
 *Hauteur en ordre de marche(1)
 Hauteur en charge(2)
 *Empattement
 *Porte-à-faux AV
 Porte-à-faux AR
 *Voie AV
 Voie AR
 Garde au sol en charge(2)
 Emplacement du point le plus bas en charge(2)

MOTEUR A ESSENCE	MOTEUR DIESEL
504 M01	504 M20
8501	8505
8500	8504
1489001	
10 CV	8 CV
5	
1160 kg	1210 kg
625 kg	670 kg
535 kg	540 kg
1640 kg	1690 kg
765 kg	815 kg
875 kg	875 kg
790 kg	830 kg
900 kg	
13,3 kg/ch ou 18 kg/kW	
18,8 kg/ch ou 25,5 kg/kW	
14,3 kg/ch ou 19,5 kg/kW	21,6 kg/ch ou 29,4 kg/kW
20,2 kg/ch ou 27,6 kg/kW	30,2 kg/ch ou 41 kg/kW
2740 kg	2690 kg
580 kg	605 kg
1300 kg	1200 kg
80 km/h	
28 %	20,5 %
12,5 %	10,5 %
4,48 m	
1,69 m	
1,46 m	
1,40 m	
2,74 m	
0,72 m	
1,02 m	
1,42 m	
1,33 m	
0,12 m	
Silencieux milieu d'échappement	

(1) Avec pleins d'huile, d'eau et d'essence.

(2) Au P.T.A.C.

(3) Valeurs homologuées en France; pour les autres pays, se conformer aux prescriptions en vigueur.

* Caractéristiques communes aux 504 GL.

MOTEURS

	ESSENCE 504 M01	DIESEL 504 M20	
Type	XM 7	XD 88	
Disposition	incliné à 45° sur la droite	incliné à 20° sur la droite	
Nombre de cylindres	4		
Alésage x course	84 x 81 mm	88 x 80 mm	
Cylindrée	1796 cm ³	1948 cm ³	
Rapport volumétrique	7,5/1	21,8/1	
Puissance maximale et régime correspondant	{ SAE(1) DIN(2) DIN(3)	87,5 ch ou 64,3 kW à 5300 tr/mn 79 ch ou 58,1 kW à 5100 tr/mn 73 ch ou 53,7 kW à 5000 tr/mn (SAE) 48,7 ch/l ou 35,8 kW/l	56 ch ou 41,2 kW à 4500 tr/mn 50 ch ou 36,8 kW à 4500 tr/mn (DIN) 30,8 ch/l ou 22,7 kW/l
Puissance spécifique	15,6 m.kg ou 153 m.N à 2500 tr/mn	11 m.kg ou 107,9 m.N à 2150 tr/mn	
Couple maximal et régime correspondant	{ SAE(1) DIN(2) DIN(3)	14,5 m.kg ou 142,2 m.N à 2500 tr/mn 14 m.kg ou 137 m.N à 2500 tr/mn	10,8 m.kg ou 105,9 m.N à 2150 tr/mn à chambres de combustion Licence Ricardo Comet V
Culasse en alliage d'aluminium	à calottes sphériques décalées		
Soupapes	en têtes, culbutées		
Bloc-cylindres	en fonte avec chemises comprimées du type humide et amovibles avec anneau de rétention	en fonte avec chemises à dilatation libre, type humide et amovibles à faible dilatation	
Pistons en alliage d'aluminium	en acier forgé		
Segments	3 dont 1 racleur Perfect-Circle	3 dont 1 racleur Uflex	
Bielles	à 5 paliers avec contre-poids rapportés par chaîne, avec tendeur hydraulique		
Vilebrequin en acier forgé	à 5 paliers et à contre-poids incorporés par pignons		
Distribution (commande)	(retard) 2°	0°	
Avance ou retard ouverture admission(4)	39°	28°	
Retard fermeture admission(4)	30°	43°	
Avance ouverture échappement(4)	8°30'	1°	
Retard fermeture échappement(4)	latéral dans bloc-cylindres		
Arbre à cames	Solex 34 PBICA 9		
Carburateur	mécanique à membrane		
Pompe d'alimentation	AC RA2 ou Sofabex ou Guiot YY525	incorporée à la pompe d'injection	
Type	avec élément filtrant huilé		
Filtre à air sec	sous pression		
Graissage	4 dm ³		
Capacité du carter d'huile	à engrenages		
Pompe à huile	Easy-Change		
Filtre à huile	Purflux LS152A Lockheed DBA FC109	Purflux LS 127/5	
Cartouche filtrante	pompe centrifuge - ventilateur débrayable		
Refroidissement(5)	faisceau avec ailettes acier pas 2 mm	faisceau avec ailettes cuivre pas 1,6 mm	
Radiateur	7,8 dm ³	10 dm ³	
Capacité totale du circuit de refroidissement	Type 75°	Type 72°	
Thermostat	M.48		
Allumeur (courbe)	10°		
Avance à l'allumage	AC 44 XL, Marchal 35 HS ou Champion N 9 Y		
Bougies d'allumage	Ducellier 2772 A ou SEV 3 H 12 Y		
Bobine d'allumage			

(1) Moteur sans filtre à air, silencieux, génératrice, pompe à eau, pompe à essence, et avec réglages spéciaux du carburateur et de l'allumage.

(2) Moteur complet avec ventilateur débrayé.

(3) Moteur complet avec ventilateur embrayé.

(4) Pour un jeu de référence de 0,7 mm à la queue de la soupape.

(5) Ventilateur fixe pour certains pays "Export".

MOTEURS (suite)

Equipement d'injection

Pompe d'injection
Ordre d'injection
Porte-injecteurs
Injecteurs
Tarage des injecteurs
Filtre à combustible
Elément filtrant

*EMBRAYAGE

Mécanisme
Type
Friction
Dimensions des garnitures
Epaisseur de la friction sous charge
Butée de débrayage
Commande

BOITE DE VITESSES

Type
Nombre de vitesses
Couple d'entrée
Rapports de démultiplication
- 1ère
- 2ème
- 3ème
- 4ème
- M.AR
Commande
Contenance d'huile du carter
Couple de commande du compteur

TRANSMISSION

TRAIN AR
Caractéristiques (en ordre de marche) :
- pincement
- carrossage

PONT AR

Démultiplication { couple
rapport
Vitesse en 4ème pour 1000 tr/mn du moteur
Capacité d'huile

ESSENCE 504 M01	DIESEL 504 M20	
	Roto-Diesel DPAR 3442-572 1-3-4-2 RKB.35.S.5.118 RDN.12.SD.6517 130 ± 5 bars R.62.60.134 7.111/296	
	à diaphragme Verto 215 DBR 450 Verto à disque dentel avec moyeu amortisseur GDO	Verto 215 DBR 350 Luk, avec dispositif de rattrapage de jeu Ø 215 x 145 7,7 mm à billes hydraulique
	mécanique BA 7 4 AV synchronisées 21 x 33	
	0,273 0,461 0,710 1 0,267 sous le volant (grille européenne) 1,150 dm ³ 10 x 20	
	poussée centrale par tube enveloppe de transmission	
	0 mm 0°	
	hypoïde 9 x 35 0,257(1) ou 3,888/1(2) 29,16 km/h 1,600 dm ³	

(1) Fraction de tour des roues pour 1 tour de l'arbre récepteur de la boîte de vitesses.

(2) Nombre de tours de l'arbre récepteur de la boîte de vitesses pour 1 tour des roues.

* Caractéristiques communes aux 504 GL.

*TRAIN AV

Caractéristiques (en ordre de marche) :

- pincement
- carrossage
- chasse
- inclinaison des pivots

*DIRECTION

Transmission aux roues
Rapport de démultiplication
Pignon
Crémaillère
Nombre de tours volant d'une butée à l'autre
Rayons de braquage :

- théorique (à l'axe de la roue)
- entre trottoirs (à l'extérieur de la roue)
- entre murs (hors tout)

Diamètre du volant (extérieur)

FREINS

*FREINS AV

Diamètre des disques AV
Largeur de la piste de freinage
Garnitures AV
Surface des patins de garnitures AV (par roue)
Surface de freinage sur les disques AV (par roue)

FREINS AR

Diamètre des tambours AR
Dimensions utiles des garnitures AR (par roue)
Surface utile des garnitures AR (par roue)
Surface balayée par les garnitures AR (par roue)

Surface totale de freinage

COMMANDE HYDRAULIQUE

*Assistance de freinage

Compensateur de freinage

*Maître-cylindre

*Cylindres récepteurs étriers AV (par roue)

Cylindres récepteurs de roues AR (par roue)

*Commande des stops

*POMPE A VIDE

FREIN A MAIN

ESSENCE 504 M01

DIESEL 504 M20

à roues indépendantes et
à suspension télescopique intégrée

3 mm ± 1 mm
0°38' ± 30'
2°40' ± 30'
8°54' ± 30'

à crémaillère et colonne à cardan
par leviers et biellettes de connexion

1 à 22,2
7 dents
32 dents
4 tours 1/2
5,11 m
5,20 m
5,45 m
420 mm

à disques à l'avant, à tambours à l'arrière, avec
assistance et compensateur de freinage asservi à la charge

à disques et étrier Girling

273 mm
56 mm
avec témoin d'usure
37 x 2 = 74 cm²
764 cm²

à tambours H.C.S.F.

255 mm
segment tendu 219 x 45
segment comprimé 267 x 45
182 cm²
360 cm²
2248 cm²

par Master-Vac Ø200 mm | par Master-Vac Ø200 mm
avec vacuo-contact et
réserve de vide

Teves

Ø 19 mm

1 de Ø 54 mm

1 de Ø 22 mm

contacteur mécanique Torrix

Pierburg PE 15 535

à commande par câbles sur les roues AR

* Caractéristiques communes aux 504 GL.

SUSPENSION

AVANT

Flexibilité d'un ressort AV

Flexibilité mesurée à la roue AV

*Barre antidévers AV

ARRIERE

Flexibilité d'un ressort AR

Flexibilité mesurée à la roue AR

Barre antidévers AR

Amortisseurs AV et AR

ROUES ET PNEUMATIQUES

*Roues { Michelin
Dunlop

*Nombre de trous

*Déport ou écuanteur

Pneumatiques (dimensions)

Types

Circonférence de roulement :

- Michelin ZX

- Dunlop SP

Pressions de gonflage à froid (bars ou kg/cm²) :

- Michelin ZX { AV
AR

- Dunlop SP { AV
AR

*EQUIPEMENT ELECTRIQUE

Batterie

Génératrice

Marque et type

Régulateur de tension

Démarrreur (marque et type)

ESSENCE 504 M01	DIESEL 504 M20
train AV à roues indépendantes et essieu AR rigide avec ressorts hélicoïdaux et amortisseurs télescopiques	
2 ressorts hélicoïdaux et barre antidévers	
65 mm/100 kg	65 mm/100 kg
55 mm/100 kg	60 mm/100 kg
Ø 26 mm	
2 ressorts hélicoïdaux et barre antidévers	
60 mm/100 kg	
60 mm/100 kg	
Ø 14 mm	
Peugeot, hydrauliques, télescopiques à double effet	
5 J-14.BM.4.35	
5 J-14.4 NS.35	
4	
35	
165 SR x 14 (165 x 355)	
Michelin ZX ou Dunlop SP	
1,890 m	
1,7	1,8(1)
2	2,1(1)
1,8	
2,1	
12 V - 45 Ah	
12 V - 65 Ah	
alternateur triphasé	
Ducellier 7527 ou	
Paris-Rhône A 13 R95 ou	SEV Motorola A 14/30
SEV Motorola A 14/30	
Ducellier 8364 ou Paris-Rhône AYB 21	
Ducellier 6189 ou	
Paris-Rhône D8E 96	Ducellier 6109F ou
Paris-Rhône D11E 142	

(1) Pressions de gonflage à froid pour roulage à grande vitesse sur autoroute.

* Caractéristiques communes aux 504 GL.

CARROSSERIE

Surface vitrée totale apparente
Distance pare-brise/lunette AR
Largeur aux places AV (aux coudes)
Largeur aux places AR (aux coudes)
Volume utile du coffre AR

CONSOMMATION ET PERFORMANCES

Consommation de carburant aux 100 km
selon normes DIN 70030
Consommation moyenne d'huile aux 100 km (après rodage)
Vitesse maximale(1)
Régime correspondant
Accélération(2) :

- 400 m, départ arrêté
- 1000 m, départ arrêté
- de 0 à 100 km/h

GRAISSAGE ET ENTRETIEN

*Moteur

Qualité de l'huile
Capacité
Niveau minimum
Vidange
Vérification des niveaux

*Boîte de vitesses

Qualité de l'huile
Capacité
Vidange
Vérification du niveau

Pont AR

Qualité de l'huile
Capacité
Vidange
Vérification du niveau

*Pompe à vide

Qualité de l'huile
Capacité
Vérification du niveau

*Organes mécaniques

Graissage

Réservoir à carburant

Capacité

ESSENCE 504 M01	DIESEL 504 M20
coque autoportante TOUT ACIER mise sous apprêt par ELECTROPHORESE	
	2,226 m ²
	2,41 m
	1,42 m
	1,39 m
	353 dm ³
10,7 l/100 km	9,35 l/100 km
0,05 dm ³	0,10 dm ³
154 km/h	132 km/h
5300 tr/mn	4500 tr/mn
19,6 s	21,9 s
36 s	41,2 s
15,8 s	22,2 s
ESSO UNIFLO 10 W-50	ESSO MOTOR OIL 30 ou ESSOLUBE HDX 30
4 dm ³	2,5 dm ³
(a) tous les 5000 km	tous les 2500 km
	tous les 1000 km
ESSO UNIFLO 10 W-50	
1,150 dm ³	
tous les 10000 km	
tous les 5000 km	
ESSO GEAR OIL G X 80	
1,6 dm ³	
tous les 30000 km	
tous les 5000 km	
	ESSO EXTRA MOTOR OIL 20 W/30/40
	0,04 dm ³
	tous les 50000 km(4)
	tous les 5000 km
	56 dm ³

(1) Avec conducteur seul.

(2) Avec conducteur et une personne.

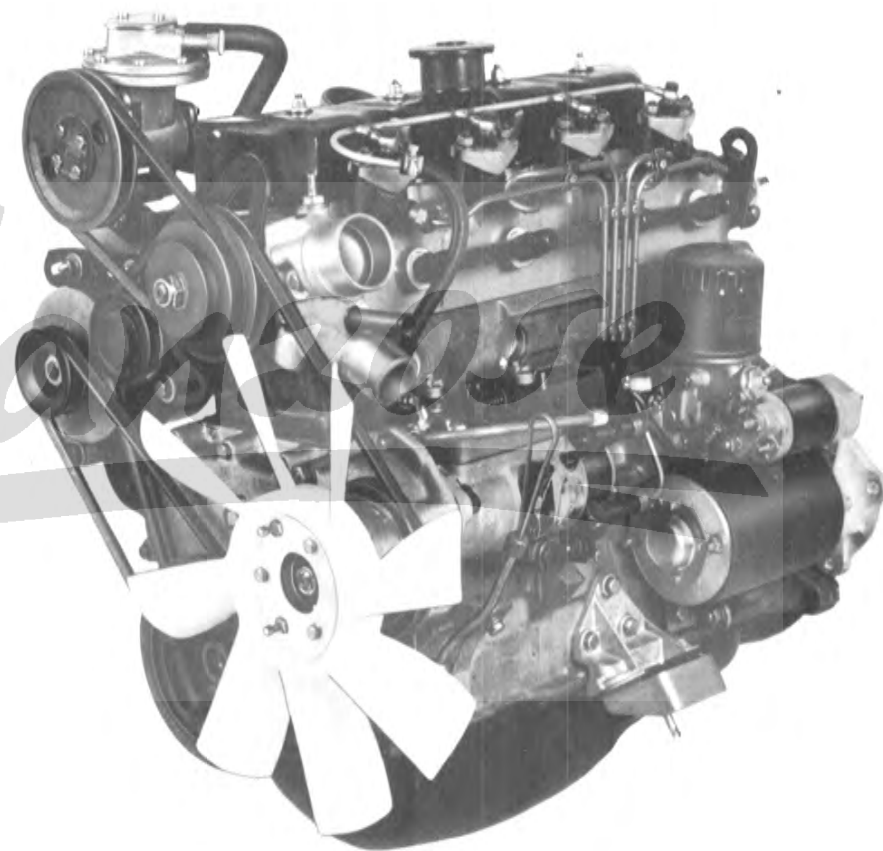
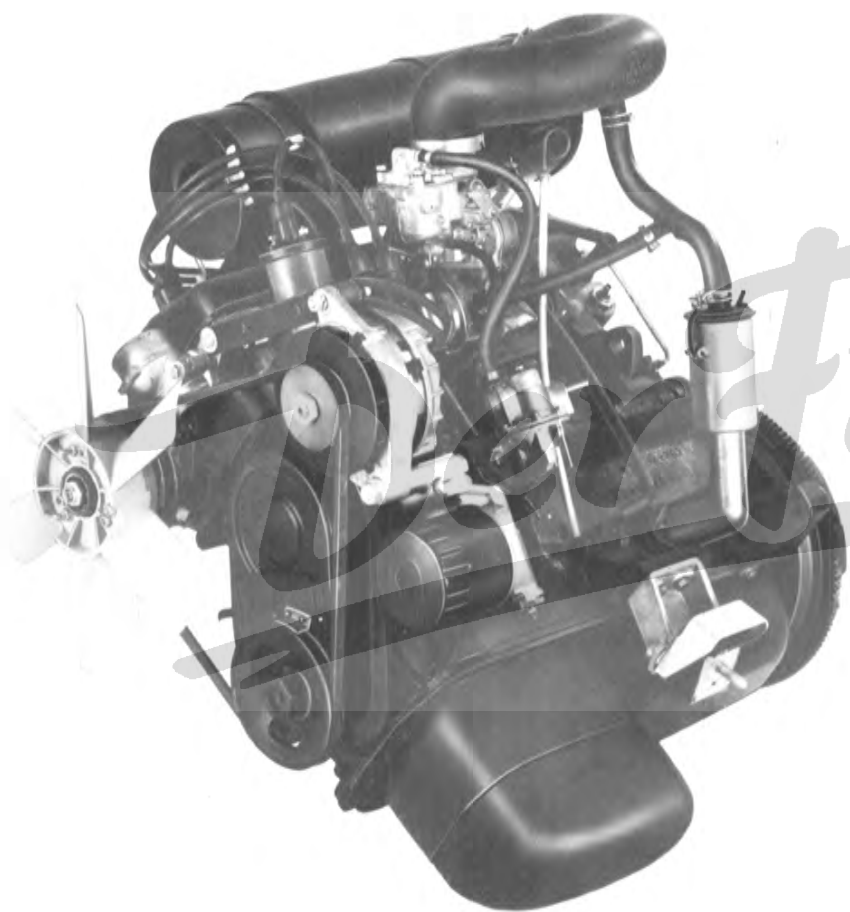
(3) Tous les 2500 km, en utilisation particulière (circulation urbaine, porte-à-porte, etc.).

(4) En cas d'utilisation intensive en zone urbaine, il convient de contrôler le niveau à une périodicité intermédiaire (20000 km).

* Caractéristiques communes aux 504 GL.

MOTEUR XM 7

MOTEUR XD 88



MOTEUR A ESSENCE

La berline 504 L à essence est équipée du moteur XM 7.

Ce moteur d'une puissance fiscale de 10 CV (France) présente les caractéristiques suivantes :

- cylindrée - 1796 cm³
- alésage x course - 84 x 81 mm
- rapport volumétrique - 7,5/1
- puissance maximale SAE - 87,5 ch à 5300 tr/mn
- couple maximal SAE - 15,6 m.kg à 2500 tr/mn
- carburateur Solex - 34 PBICA 9

MOTEUR DIESEL

La berline 504 L Diesel est équipée du moteur XD 88.

Ce moteur d'une puissance fiscale de 8 CV (France) présente les caractéristiques suivantes :

- cylindrée - 1948 cm³
- alésage x course - 88 x 80 mm
- rapport volumétrique - 21,8/1
- puissance maximale DIN - 56 ch
- couple maximal DIN - 11 m.kg
- pompe d'injection - Roto-Diesel D.P.A.

Ces deux types de moteur sont équipés d'un ventilateur débrayable électromagnétique (brevet Peugeot).

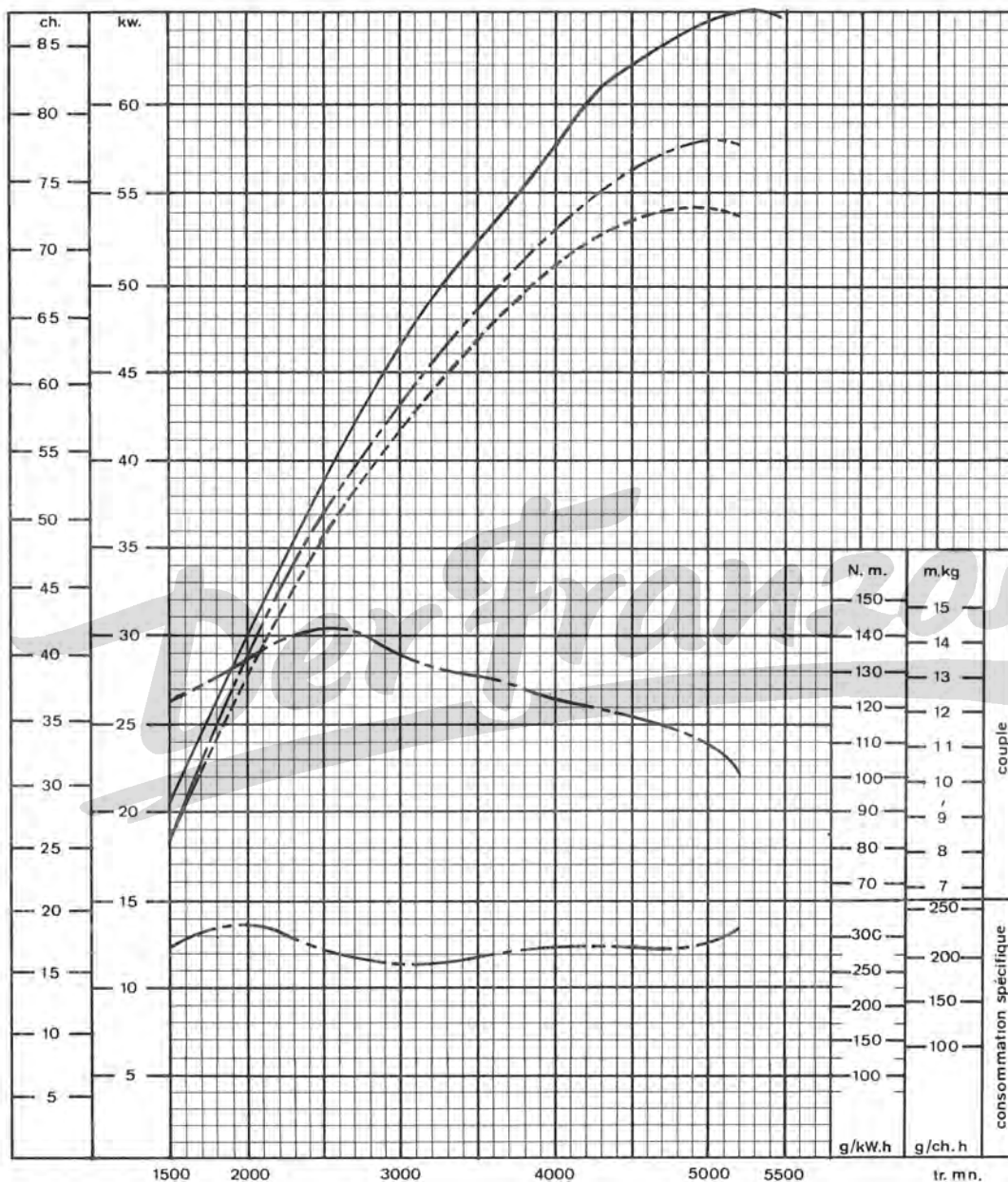
NOTA - Particularités du moteur XD 88 par rapport au moteur XD 90 (cylindrée 2112 cm³) équipant la berline GL:

- distribution commandée par pignons,
- bac d'huile en tôle emboutie d'une capacité de 4 dm³,
- équipement d'injection Roto-Diesel avec pompe rotative du type D.P.A.

PUISSANCE – COUPLE – CONSOMMATION

MOTEUR XM 7

- Norme SAE
- - - - - Norme DIN (Ventilateur débrayé)
- - - - - Norme DIN (Ventilateur embrayé)



PERFORMANCES RELEVÉES AU BANC

Régime moteur tr/mn		1500	2000	2500(1)	3000	3500	4000	4500	5000	5100(2)	5300(3)
Puissance (DIN - VD)	kW	18,75	28,3	37,1	43,4	48,5	53	56,2	57,8	58	57,7
	ch	25,5	38,5	50,5	59	66	72,2	76,5	78,7	79	78,5
Couple (DIN - VD)	N.m	120,6	132,5	142,2	134,4	129,5	122,6	116,7	108	106	101
	m.kg	12,3	13,5	14,5	13,7	13,2	12,5	11,9	11	10,8	10,3
Consommation (DIN-VD)	g/kW.h	286	320	292	265	272	286	286	292	299	312
	g/ch.h	210	235	215	195	200	210	210	215	220	230

(1) Régime correspondant au couple maximal du moteur.

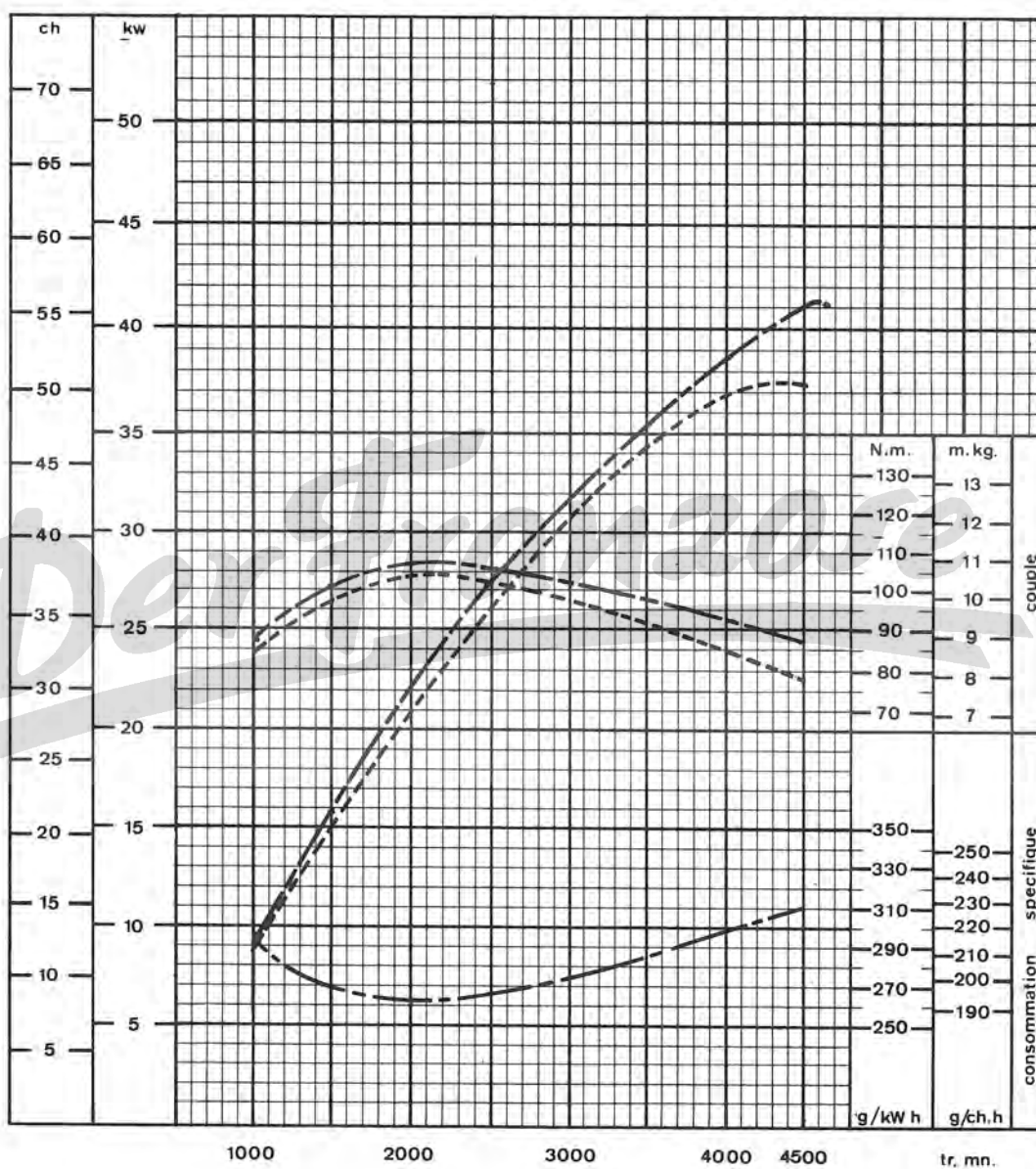
(2) Régime correspondant à la puissance maximale du moteur.

(3) Régime correspondant à la vitesse maximale du véhicule.

PUISSANCE – COUPLE – CONSOMMATION

MOTEUR XD 88

- - - - - Norme DIN (Ventilateur débrayé)
 - · - · - Norme DIN (Ventilateur embrayé)



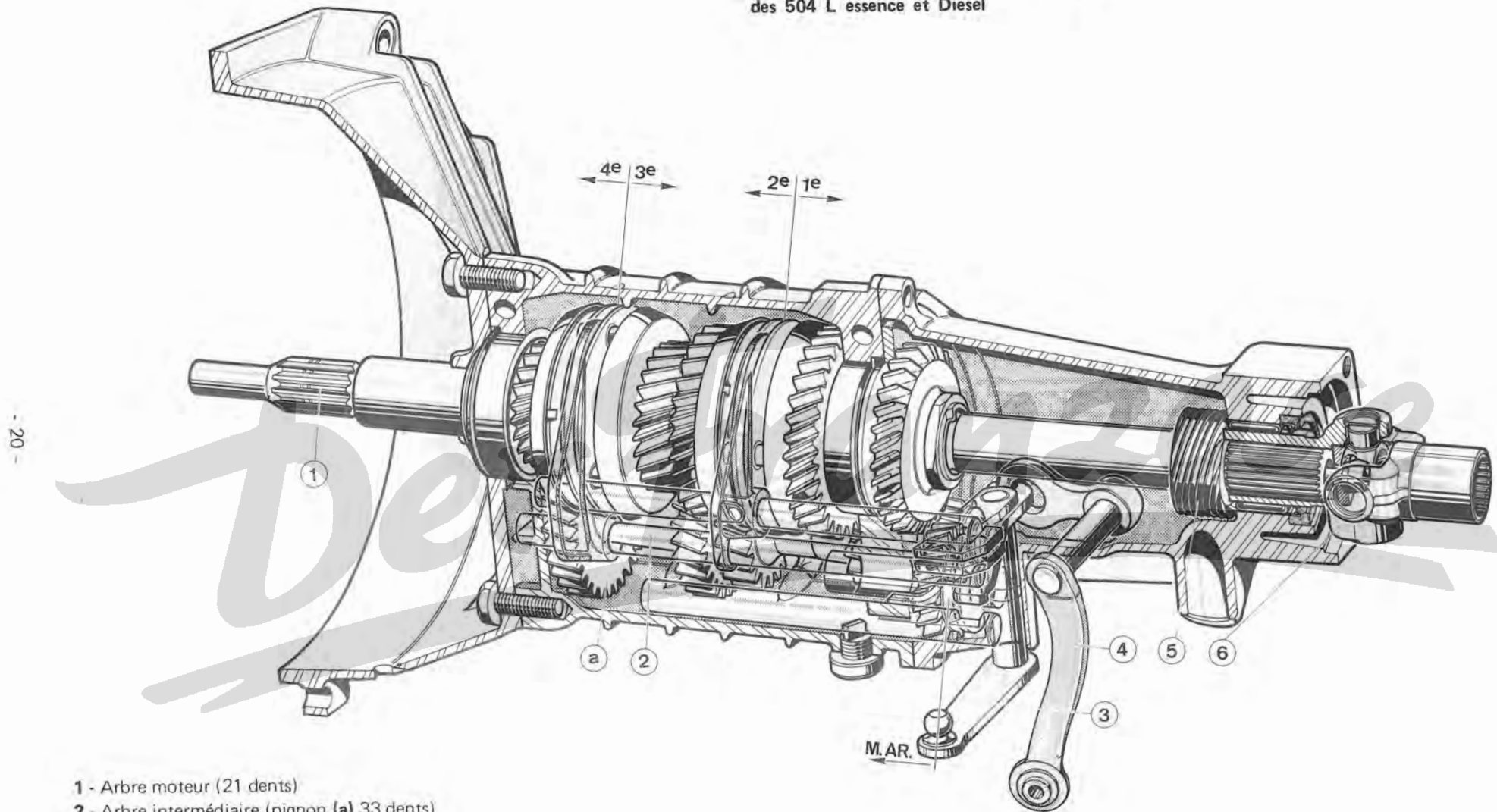
PERFORMANCES RELEVÉES AU BANC

Régime tr/mn		1000	1500	2000	2150(1)	2500	3000	3500	4000	4500(2)
Puissance (DIN - VD)	kW	9	15,8	22,2	24,1	27,6	31,9	35,6	38,7	41,1
	ch	12,2	21,5	30,2	32,8	37,6	43,5	48,5	52,7	56
Couple (DIN - VD)	N.m	85,3	100	106	108	105	101	97,1	92,2	87,3
	m.kg	8,7	10,2	10,8	11	10,7	10,3	9,9	9,4	8,9
Consommation (DIN - VD)	g/kWh	292	266	261	263	265	274	287	299	312
	g/ch.h	215	196	192	193	195	202	211	220	230

(1) Régime correspondant au couple maximal du moteur.

(2) Régime correspondant à la puissance maximale du moteur et à la vitesse maximale du véhicule.

PARTICULARITES DE LA BOITE DE VITESSES BA 7
des 504 L essence et Diesel



- 20 -

- 1 - Arbre moteur (21 dents)
- 2 - Arbre intermédiaire (pignon **(a)** 33 dents)
- 3 - Commande de passage des vitesses
- 4 - Commande de sélection des vitesses
- 5 - Couple de commande de compteur : 10 x 20
- 6 - Cardan.

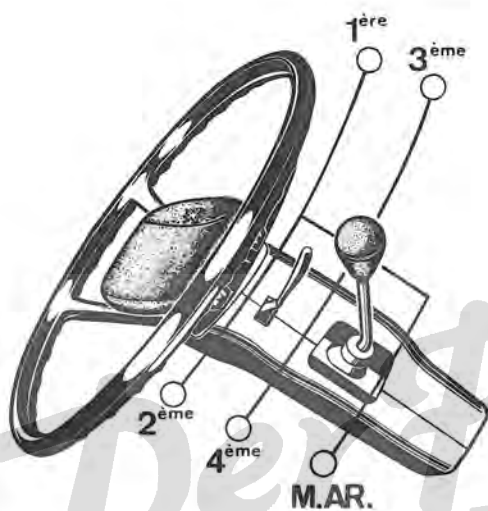
EMBAYAGE A DIAPHRAGME

A commande hydraulique

Pour les moteurs Diesel la friction est équipée d'un dispositif de rattrapage de jeu sur les cannelures (a).



" Diesel "



BOITE DE VITESSES TYPE BA 7

La commande de changement de vitesse est située sous le volant.

La boîte de vitesses des voitures Diesel comporte notamment :

- un arbre moteur avec cannelures spéciales adaptées au dispositif de rattrapage de jeu équipant la friction d'embrayage ;
- un arbre intermédiaire à jeu d'engrènement réduit.

RAPPORTS DE DEMULTIPLICATION

(Fraction de tour de l'arbre récepteur, pour 1 tour de l'arbre moteur).

- Couple d'entrée : 21 x 33.

$$1^{\text{ère}} \quad \frac{21 \times 15}{33 \times 35} = 0,273$$

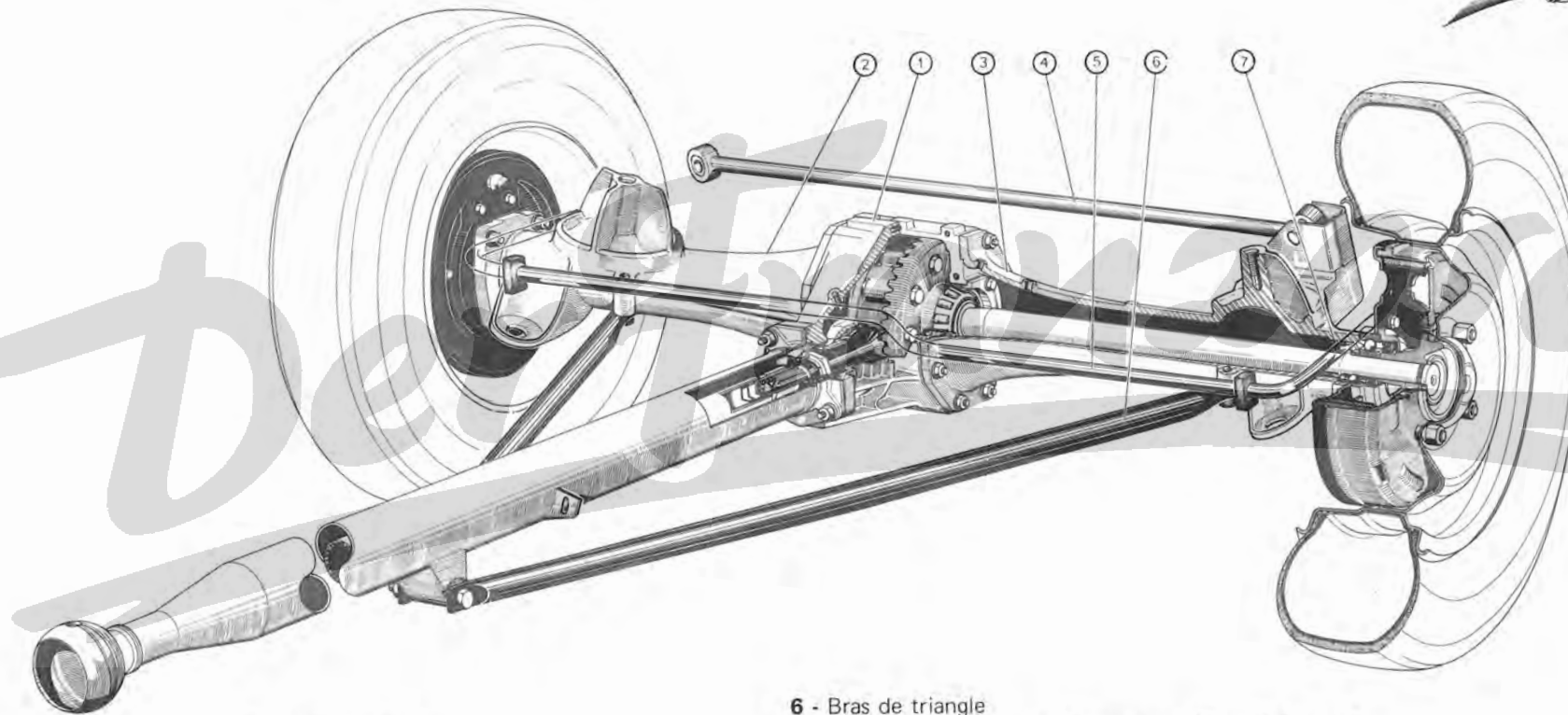
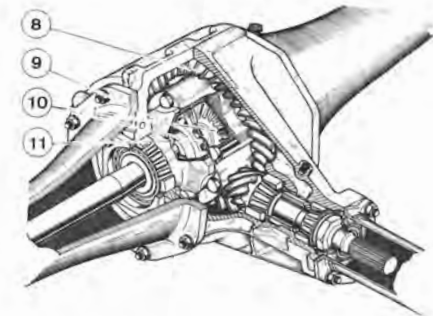
$$2^{\text{ème}} \quad \frac{21 \times 21}{33 \times 29} = 0,461$$

$$3^{\text{ème}} \quad \frac{21 \times 29}{33 \times 26} = 0,710$$

$$4^{\text{ème}} \quad 1 \text{ (prise directe)}$$

$$\text{M.A.R} \quad \frac{21 \times 13 \times 19}{33 \times 19 \times 31} = 0,267$$

PARTICULARITES DE L'ENSEMBLE TRANSMISSION – PONT AR



- 1 - Carter de pont
- 2 - Tube de pont droit
- 3 - Tube de pont gauche
- 4 - Barre stabilisatrice
- 5 - Barre antidévers

- 6 - Bras de triangle
- 7 - Bague d'arrêt d'huile, dimensions : 35 x 50,10 x 15
- 8 - Pignon et couronne "Oerlikon"
- 9 - Coquille de différentiel
- 10 - Pignons planétaires
- 11 - Rondelles de friction.

TRANSMISSION LONGITUDINALE

Du type à "poussée" centrale, celle-ci s'effectuant au centre de gravité de la voiture sur le support AR de l'ensemble moteur/boîte de vitesses.

PONT AR HYPOIDE

Rapport du pont : : 9 x 35

– Fraction de tour de la couronne pour 1 tour du pignon d'attaque : 0,257

– Nombre de tours du pignon d'attaque pour 1 tour de la couronne : 3,888

Rapport de démultiplication totale :

– Fraction de tour des roues pour 1 tour moteur, aux différentes démultiplications de la boîte de vitesses :

1ère : 0,070

2ème : 0,118

3ème : 0,182

4ème : 0,257

M.AR : 0,069

Vitesses théoriques en km/h sur les 4 démultiplications aux divers régimes du moteur, avec pneus de 165 x 14" (165 x 355) dont la circonférence de roulement est de 1,89 m.

504 L à carburateur

tr/mn	1ère	2ème	3ème	4ème
1000	7,95	13,44	20,70	29,16
2000	15,90	26,88	41,40	58,32
2500(1)	19,87	33,60	51,75	72,80
3000	23,85	40,32	62,10	87,48
4000	31,80	53,76	82,80	116,64
5000	39,75	67,20	103,50	145,80
5100(2)	40,55	68,55	105,55	148,72
5300(3)	42	71	110	154

504 L Diesel

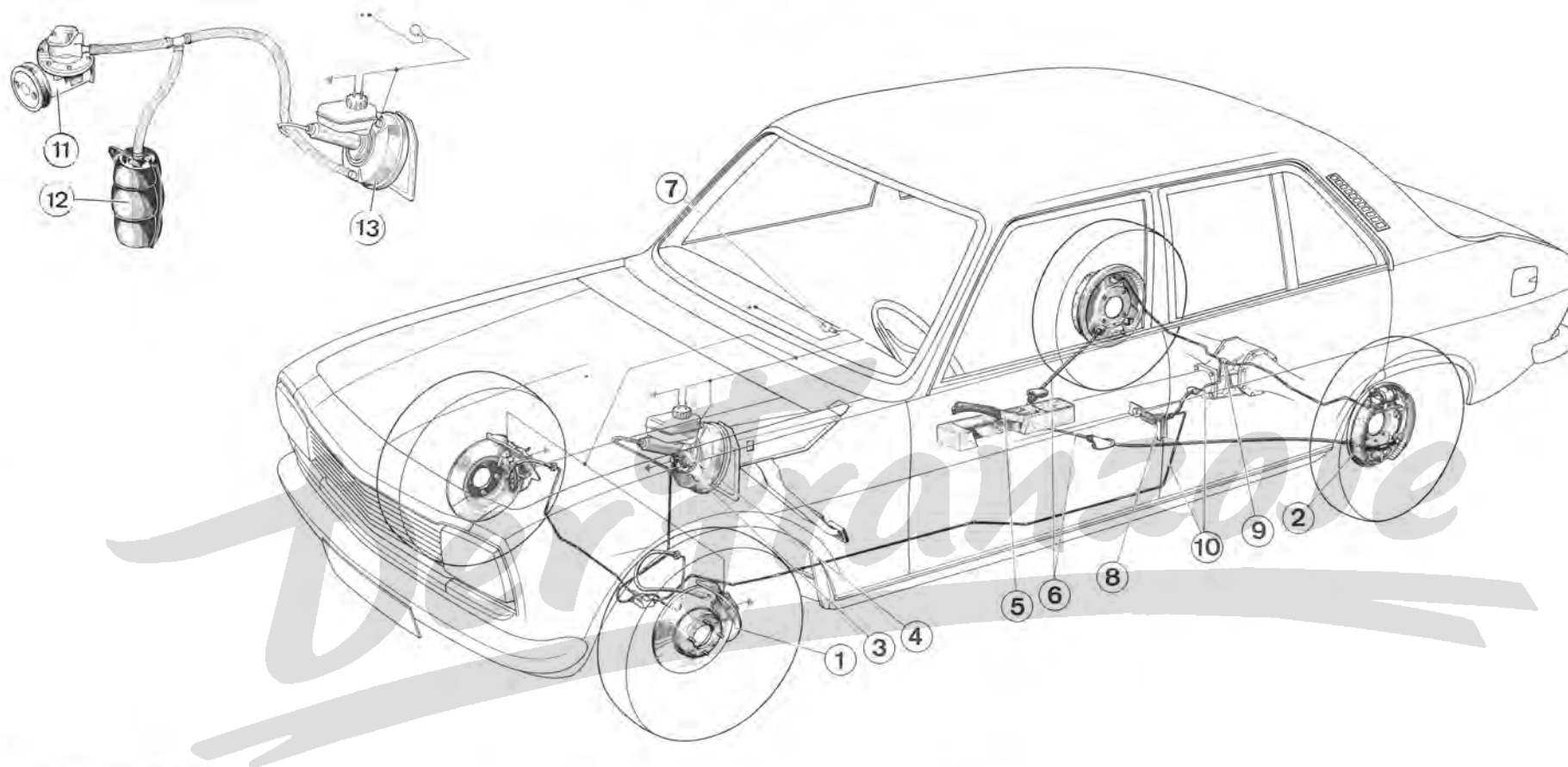
tr/mn	1ère	2ème	3ème	4ème
1000	7,95	13,44	20,70	29,16
2000	15,90	26,88	41,40	58,32
2150(1)	17,10	28,90	44,50	62,70
3000	23,85	40,32	62,10	87,48
4000	31,80	53,76	82,80	116,64
4500(2) (3)	36	60	93	132

(1) Régime correspondant au couple maximal du moteur.

(2) Régime correspondant à la puissance DIN maximale du moteur.

(3) Régime correspondant à la vitesse maximale de la voiture en 4ème.

PARTICULARITES DU DISPOSITIF DE FREINAGE



504 L à carburateur

- *1 - Freins AV à disques Girling, avec garnitures Férodo EP 2430 ou F 2430
- *2 - Freins AR à tambours H.C.S.F., avec garnitures Textar V 643
- *3 - Servo-frein à dépression Master-Vac (Ø200 mm)
- *4 - Maître-cylindre Ø19 mm
- 5 - Frein à main
- 6 - Câbles de frein AR
- *7 - Lampe témoin de sécurité de freinage
- 8 - Compensateur de freinage Teves
- 9 - Raccord 3 voies avec soupape de pression résiduelle
- 10 - Ensemble des canalisations AR.

504 L Diesel

Particularités du dispositif de freinage

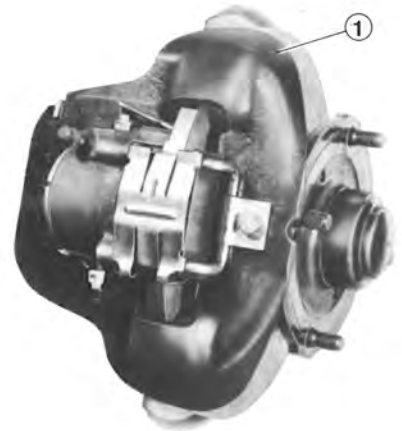
- *11 - Pompe à vide Pierburg
- *12 - Réserve de vide
- *13 - Servo-frein à dépression Master-Vac avec vacuo-contact (Ø200 mm).

* Pièces communes aux 504 GL.

FREINS

Le dispositif de freinage comprend :

- Des freins AV à disques équipés d'étriers Girling à armature flottante (1) et à rattrapage de jeu automatique des 504 tous types
- Des freins AR à tambours H.C.S.F. à réglage automatique.



- Un servo-frein à dépression Master-Vac .
- Un compensateur asservi à la charge (2), effectuant automatiquement la répartition du freinage entre les freins AV et AR.

- Un frein à main de stationnement ou de secours, au plancher, agissant sur les freins AR par l'intermédiaire de câbles.



- Un témoin contrôlant :
 - le niveau de liquide de freins et l'usure des garnitures de freins AV,
 - le frein à main,
 - le dispositif d'assistance sur les 504 L Diesel.

SUSPENSION A GRANDE FLEXIBILITE

comportant :

- une barre antidévers à l'avant et à l'arrière,
- des amortisseurs télescopiques hydrauliques AV et AR Peugeot.

ROUES ET PNEUMATIQUES

Pneus SR 165 x 14" (165 x 355) Michelin ZX ou Dunlop SP.

EQUIPEMENT ELECTRIQUE

Batterie 12 V :

- 45 AH, pour moteur essence.
- 65 AH, pour moteur Diesel.

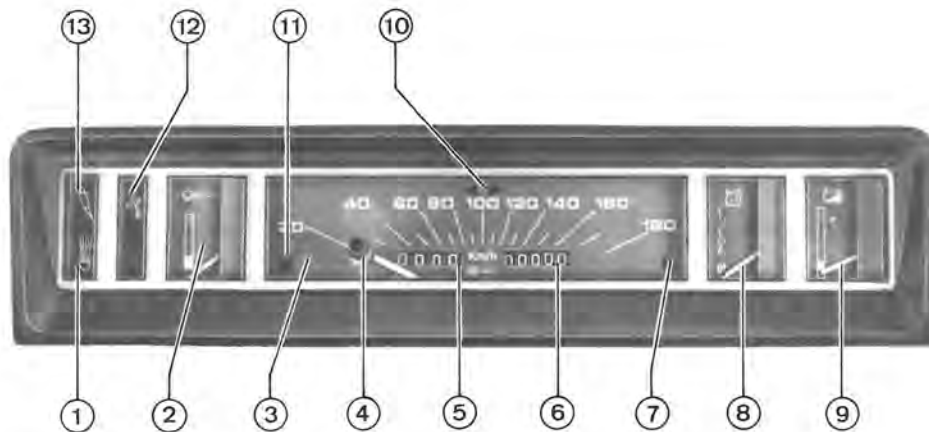
Alternateur triphasé 500 W :

- rapport d'entraînement { essence 1,88/1
Diesel 11,92/1

Régulateur de tension :

- type { Ducellier 8364
Paris-Rhône AYB 21

COMBINE " ANTIREFLET " DE PLANCHE DE BORD



- | | |
|--|--|
| 1 - Témoin de phares et d'avertisseur lumineux | 8 - Niveau de carburant |
| 2 - Thermomètre d'eau | 9 - Voltmètre thermique |
| 3 - Indicateur de vitesse | 10 - Témoin de clignotants |
| 4 - Mise à zéro du compteur journalier | 11 - Témoin de préchauffage (Diesel)
ou témoin de starter (essence) |
| 5 - Compteur kilométrique journalier | 12 - Témoin de sécurité de freinage |
| 6 - Compteur kilométrique totalisateur | 13 - Témoin de pression d'huile. |
| 7 - Témoin des lanternes | |

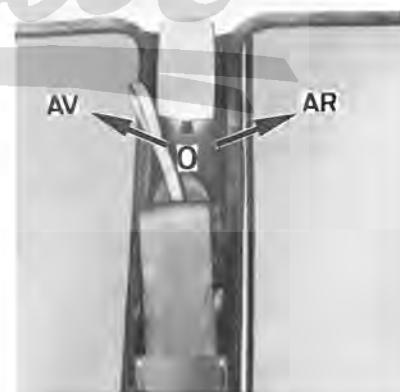
Ce combiné comporte :

- un circuit imprimé d'alimentation,
- un voltmètre thermique pour contrôler l'état de charge de la batterie, la zone centrale correspondant à une charge normale,
- un témoin de pression d'huile s'allumant lorsque la pression d'huile du moteur est inférieure à 600 g/cm^2 ,
- un thermomètre d'eau de refroidissement,
- un témoin de sécurité de freinage.

ECLAIRAGE INTERIEUR

Par deux appliques avec interrupteur à 3 positions qui permet :

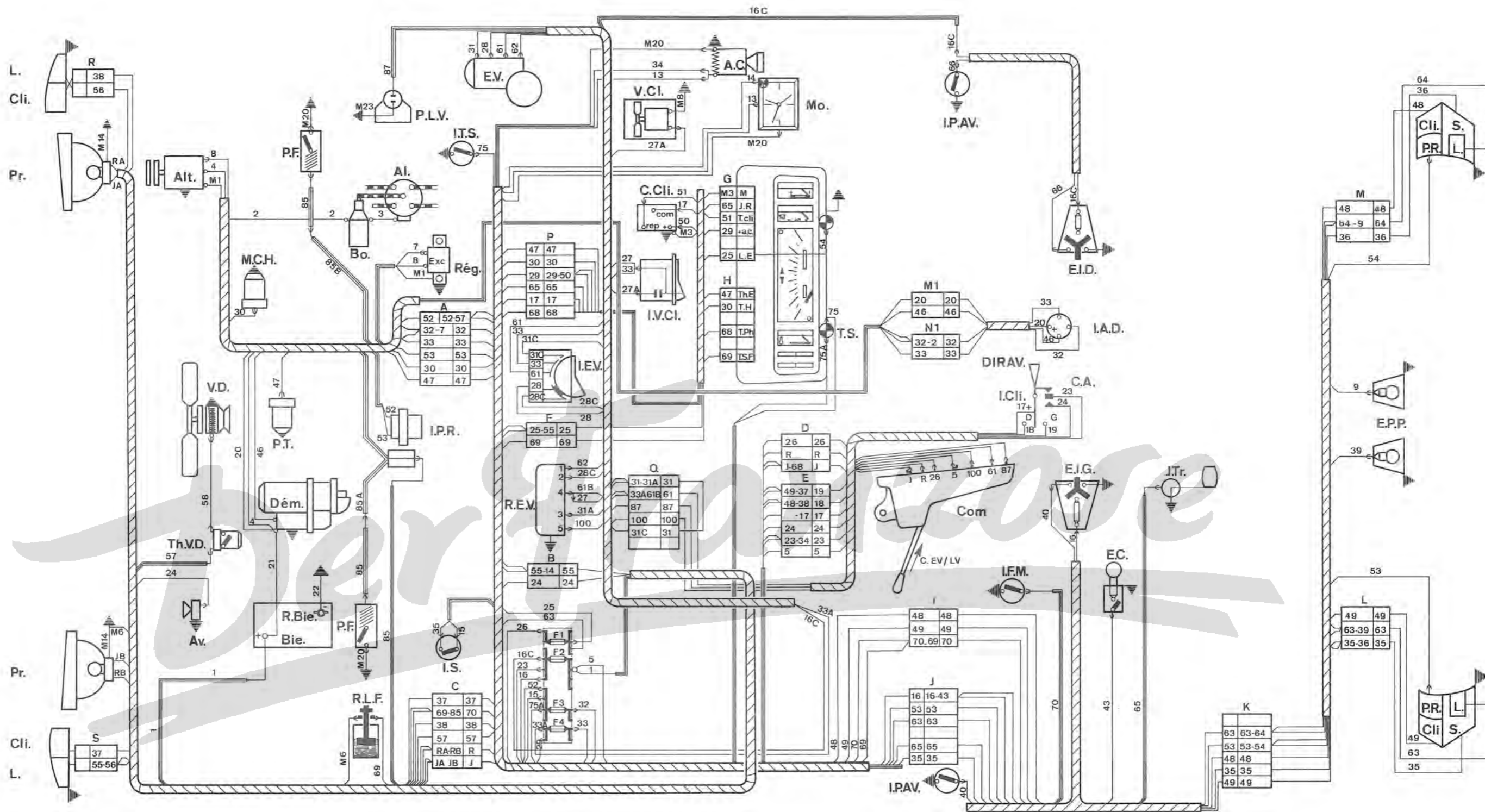
- l'éclairage automatique par l'ouverture des portes AV du même côté (position de l'interrupteur vers l'arrière pour l'applique G ou vers l'avant pour l'applique D);
- l'éclairage par commande manuelle lorsque les portes sont fermées (position de l'interrupteur vers l'avant pour l'applique G ou vers l'arrière pour l'applique D);
- l'extinction de la lampe lorsque les portes sont ouvertes (position intermédiaire de l'interrupteur).



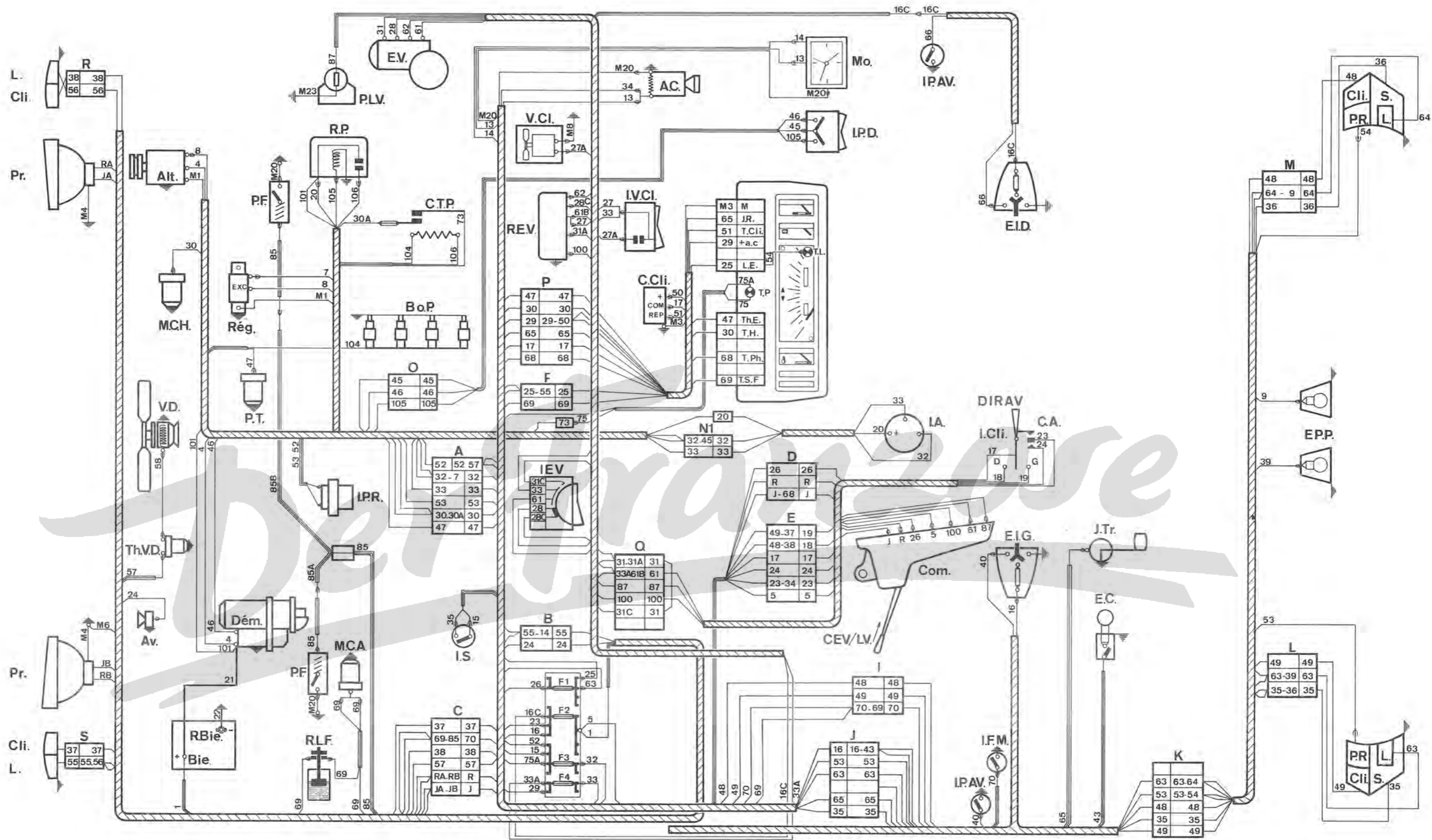
ESSUIE-VITRE A 2 VITESSES ET ARRET FIXE

LAVE-VITRE

A pompe électrique commandée par pression sur le commutateur d'éclairage.

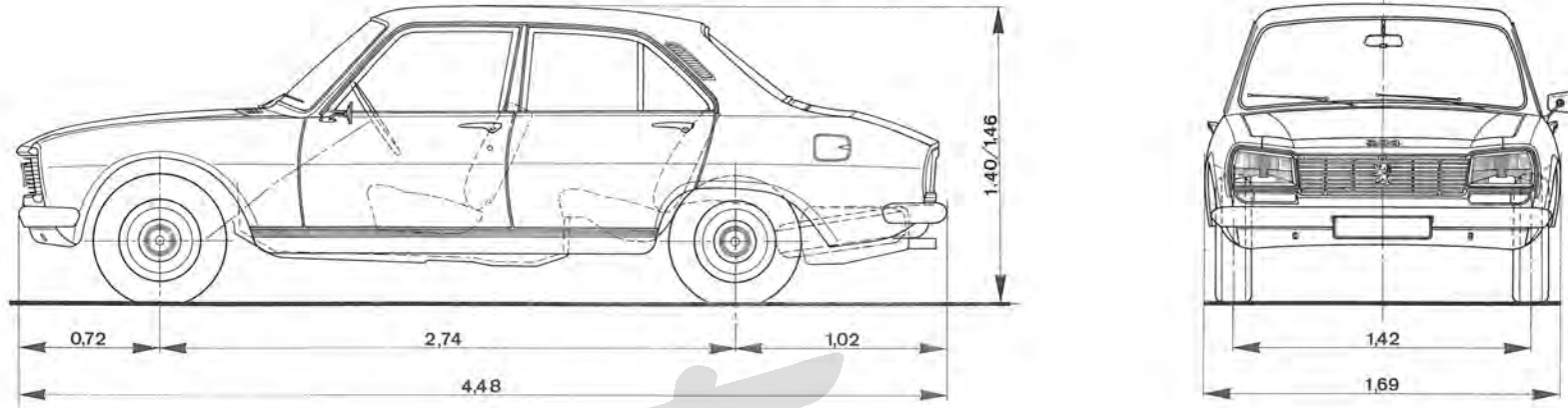


A à Z	Connecteurs	E.C.	Eclaireur de coffre	I.P.R.	Interrupteur de phares de recul	R.Bie.	Robinet de batterie
A.C.	Allume-cigarettes	E.I.D.	Eclairage intérieur Droit	I.S.	Interrupteur de stops (Freins)	Rég.	Régulateur
Al.	Allumeur avec condensateur	E.I.G.	Eclairage intérieur Gauche	I.T.S.	Interrupteur de témoin de starter	R.E.V.	Relais d'essuie-vitre
Alt.	Alternateur	E.P.P.	Eclairage de plaque de police	I.V.CI.	Interrupteur de ventilateur de climatisation	R.L.F.	Réservoir de liquide de freins (Nivocode)
Av.	Avertisseur	E.V.	Essuie-vitre	J.R.	Récepteur de jauge	S.	Stop (Freins)
Bie.	Batterie	F1	Fusible 5 ampères	J.Tr.	Transmetteur de jauge	T.Cli.	Témoin des clignotants
Bo.	Bobine	F2	Fusible 15 ampères	L.	Lanterne	T.H.	Témoin de pression d'huile
C.A.	Commande d'avertisseurs	F3	Fusible 10 ampères	L.E.	Lampe d'éclairage du tableau	Th.E.	Thermomètre d'eau
C.Cli.	Centrale de clignotement	F4	Fusible 10 ampères	M.C.H.	Manocontact d'huile	Th.V.D.	Thermocontact de ventilateur débrayable
C.E.V./L.V.	Commande d'essuie-vitre/lave-vitre	I.A.D.	Interrupteur d'allumage antivol commande démarreur	Mo.	Montre	T.Ph.	Témoin de phares
Cli.	Clignotant	I.Cli.	Inverseur de clignotant	P.F.	Plaque de frein	T.S.	Témoin de starter
Com.	Commutateur d'éclairage	I.E.V.	Interrupteur d'essuie-vitre	P.L.V.	Pompe de lave-vitre	T.S.F.	Témoin de sécurité de freinage
Dém.	Démarreur à solénoïde	I.F.M.	Interrupteur de frein à main	P.R.	Phare de recul	V.CI.	Ventilateur de climatisation
DIR.AV.	Commande changement direction et avertisseurs	I.P.AV.	Interrupteur de porte AV	Pr.	Projecteur	V.D.	Ventilateur débrayable
				P.T.	Prise de température d'eau	+ a.c.	Alimentation après contact

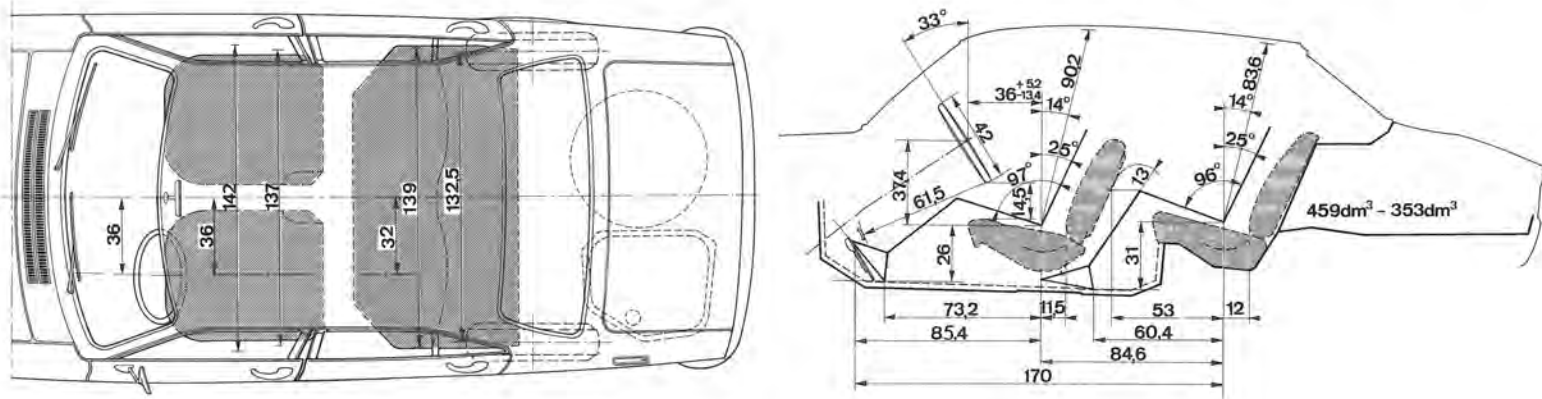
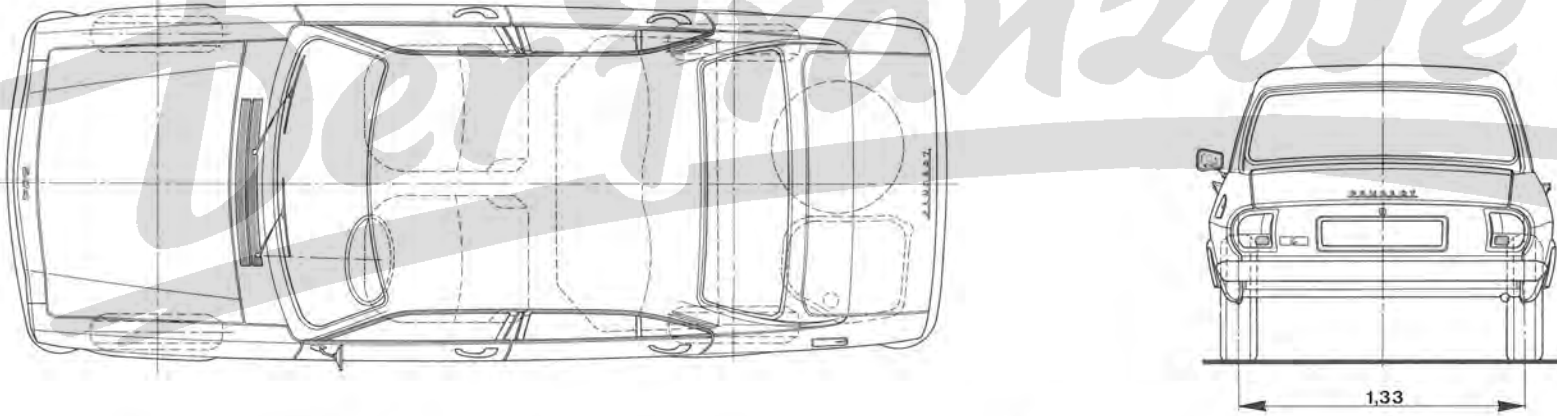


A à Z	Connecteurs	E.I.D.	Eclairage intérieur Droit	I.S.	Interrupteur de stops (Freins)	R.E.V.	Relais d'essuie-vitre
A.C.	Allume-cigarettes	E.I.G.	Eclairage intérieur Gauche	I.V.Ci.	Interrupteur de ventilateur de climatisation	R.L.F.	Réservoir de liquide de freins (Nivocode)
Alt.	Alternateur	E.P.P.	Eclairage de plaque de police	J.R.	Récepteur de jauge	R.P.	Relais de préchauffage
Av.	Avertisseur	E.V.	Essuie-vitre	J.Tr.	Transmetteur de jauge	S.	Stop (Freins)
Bie.	Batterie	F1	Fusible 5 ampères	L.	Lanterne	T.Cli.	Témoin des clignotants
Bo.P.	Bougie de préchauffage	F2	Fusible 15 ampères	L.E.	Lampe d'éclairage du tableau	T.H.	Témoin de pression d'huile
C.A.	Commande d'avertisseurs	F3	Fusible 10 ampères	M.C.A.	Manocontact d'assistance des freins	Th.E.	Thermomètre d'eau
C.Cli.	Centrale de clignotement	F4	Fusible 10 ampères	M.C.H.	Manocontact d'huile	Th.V.D.	Thermomètre de ventilateur débrayable
C.E.V./L.V.	Commande d'essuie-vitre/lave-vitre	I.A.	Interrupteur Antivol	Mo.	Montre	T.P.	Témoin de préchauffage
Cli.	Clignotant	I.Cli.	Inverseur de clignotant	P.F.	Plaquette de frein	T.Ph.	Témoin de phares
Com.	Commutateur d'éclairage	I.E.V.	Interrupteur d'essuie-vitre	P.L.V.	Pompe de lave-vitre	T.S.F.	Témoin de sécurité de freinage
C.T.P.	Contacteur témoin de préchauffage	I.F.M.	Interrupteur de frein à main	P.R.	Phare de recul	V.Ci.	Ventilateur de climatisation
Dém.	Démarrateur à solénoïde	I.P.AV	Interrupteur de porte AV	P.T.	Projecteur	V.D.	Ventilateur débrayable
DIR.AV.	Commande changement direction et avertisseurs	I.P.D.	Interrupteur de préchauffage démarrage	R.Bie.	Robinet de batterie	+ a.c.	Alimentation après contact
E.C.	Eclaireur de coffre	I.P.R.	Interrupteur de phares de recul	Rég.	Régulateur	+ p.	Alimentation permanente

COTES CARACTERISTIQUES



Cotes exprimées en mètres

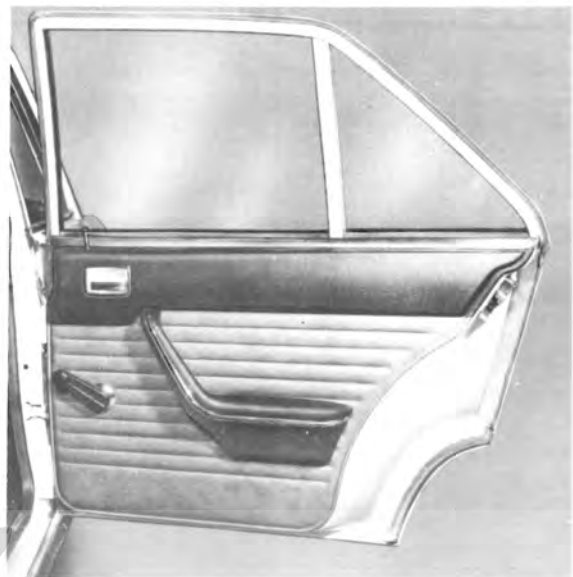


Cotes exprimées en centimètres

EQUIPEMENTS DE CARROSSERIE

Portes

Seul l'habillage intérieur des portes, bandeau rembourré " antichocs " et panneau de garniture, diffère de celui de la 504 GL.



Sièges AV

Facilement transformables en couchettes. Le dossier comporte des guides d'appuie-tête.

Coffre AR

Volume utile : 353 dm³.

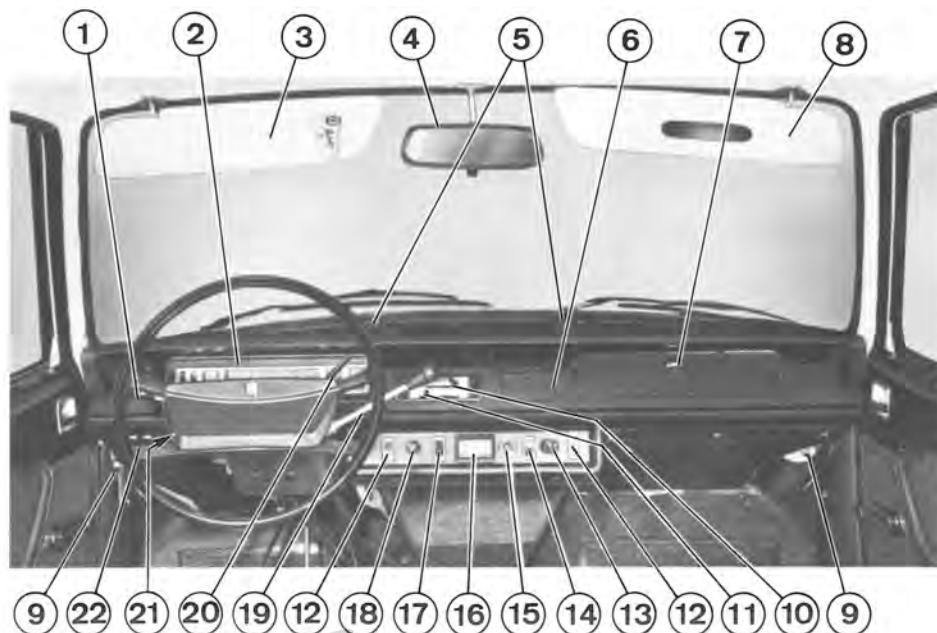
Monogramme sur panneau de coffre.

Monogramme " L " pour voiture avec moteur à essence et " L Diesel " pour voiture avec moteur Diesel.



EQUIPEMENT DE BORD

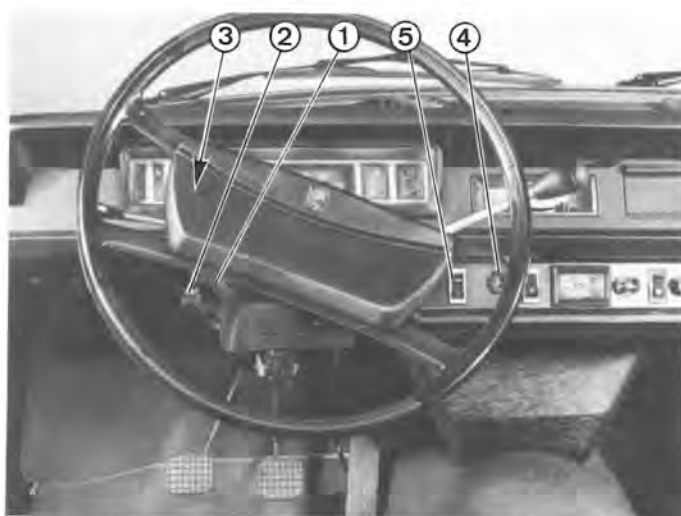
504 L à essence



- | | |
|---|--|
| 1 - Commutateur d'éclairage, de lave-vitre et d'essuie-vitre, d'avertisseurs lumineux | 12 - Emplacements disponibles pour contacteurs supplémentaires |
| 2 - Combiné de planche de bord | 13 - Commande d'entrée d'air |
| 3 - Pare-soleil avec porte-cartes | 14 - Interrupteur de ventilateur de climatisation |
| 4 - Rétroviseur "jour et nuit" | 15 - Allume-cigarettes |
| 5 - Buses de dégivrage orientables | 16 - Montre |
| 6 - Cendrier | 17 - Interrupteur d'essuie-vitre "2 vitesses" |
| 7 - Vide-poches | 18 - Tirette de starter |
| 8 - Pare-soleil avec miroir | 19 - Levier de changement de vitesse |
| 9 - Aérateurs inférieurs et commandes | 20 - Commande des clignotants et de l'avertisseur |
| 10 - Commande de répartition d'air climatisé | 21 - Antivol de direction avec contact-démarrage |
| 11 - Commande de robinet de chauffage | 22 - Commande d'ouverture de capot. |

Particularités 504 L Diesel

- 1 - Antivol relié à la commande d'arrêt du moteur
- 2 - Levier d'arrêt moteur (stop)
- 3 - Témoin de préchauffage
- 4 - Commande de ralenti accéléré
- 5 - Contacteur préchauffage-démarrage.

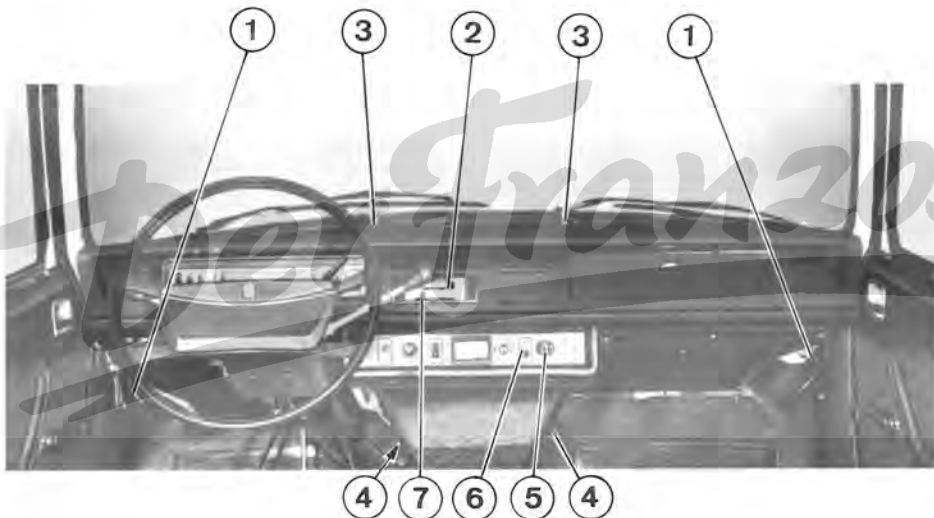


AERATION ET CLIMATISATION

Le système d'aération et de climatisation comprend deux circuits séparés :

- **Un circuit d'air frais**, canalisé vers les aérateurs **(1)** situés de chaque côté sous la planche de bord :
 - ouvert : commande relevée,
 - fermé : commande abaissée.
- **Un circuit d'air climatisé**, pouvant être pulsé et réparti suivant la position de la **commande (2)** vers les buses de dégivrage orientables **(3)** ou les ouïes inférieures du climatiseur **(4)**.

La prise d'air extérieur des deux circuits s'effectue au travers de la grille à la base du pare-brise.



Le volet d'entrée d'air lorsqu'il est ouvert - tirette **(5)** repoussée - permet l'écoulement de l'air et le fonctionnement efficace de l'appareil de climatisation.

Lorsque ce volet est fermé - tirette **(5)** tirée - l'air extérieur ne pénètre plus dans l'habitacle.

Le ventilateur est commandé par l'interrupteur **(6)**.

La commande de chauffage (7), assurant l'ouverture et la fermeture du robinet thermostatique, détermine la température de l'air qui traverse le radiateur du climatiseur :

- froid : point bleu,
- chaud : point rouge,
- températures intermédiaires : entre ces deux points.

TEINTES ET GARNITURES

L'éventail de présentation comprend 5 teintes de carrosserie.

Couleur carrosserie		Blanc Alaska 1304	Bleu pastel 1314	Sable 1353	Bordeaux 1335	Noir(1) 1000
Sièges AV et banquettes AR	Drap	Partie centrale	Rouge 2311	Pain doré 2312		
	Simili exp.	Parties latérales Côtés d'assises Arrière du dossier AV Accoudoir AR	Rouge 3306	Beige 3301		
Tablette AR - simili						
Bandeaux de planche de bord Garniture du volant (plastique)		Noir 3000				
Panneaux de portes (simili)	Bandeau supérieur	Noir 7000				
	Partie centrale	Rouge 3306	Beige 3301			
Pavillon, pare-soleil		Beige 3307				
Tapis	Moquette(2)	Amarante 5311	Brun 5310			
	Caoutchouc	Noir 6000				

(1) Sur commande spéciale.

(2) Pour 504 L destinée à l'Europe.

DESCRIPTION DES PRINCIPALES PARTICULARITES des 504 L " Direction à droite "

MOTEUR A ESSENCE

Tuyau d'échappement de forme particulière afin de permettre le passage de la barre de commande de direction.

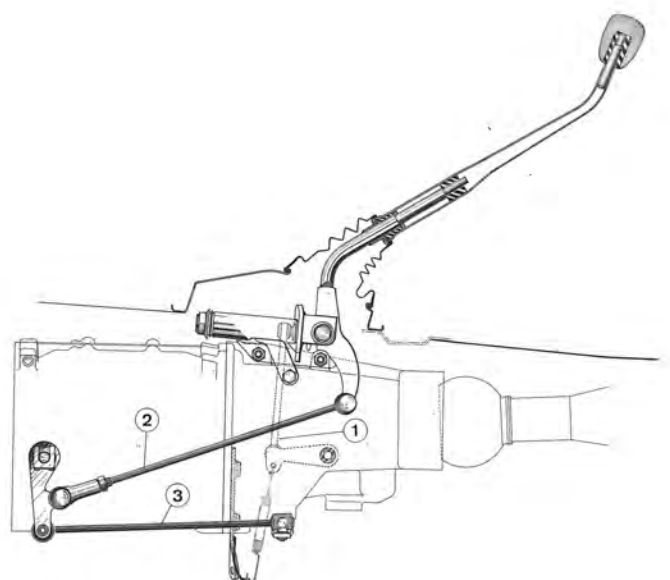
BOITE DE VITESSES

La commande de vitesses, au plancher, est fixée sur le carter AR de la boîte.



L'adoption de ce levier a nécessité le montage de carters AV et AR spéciaux.

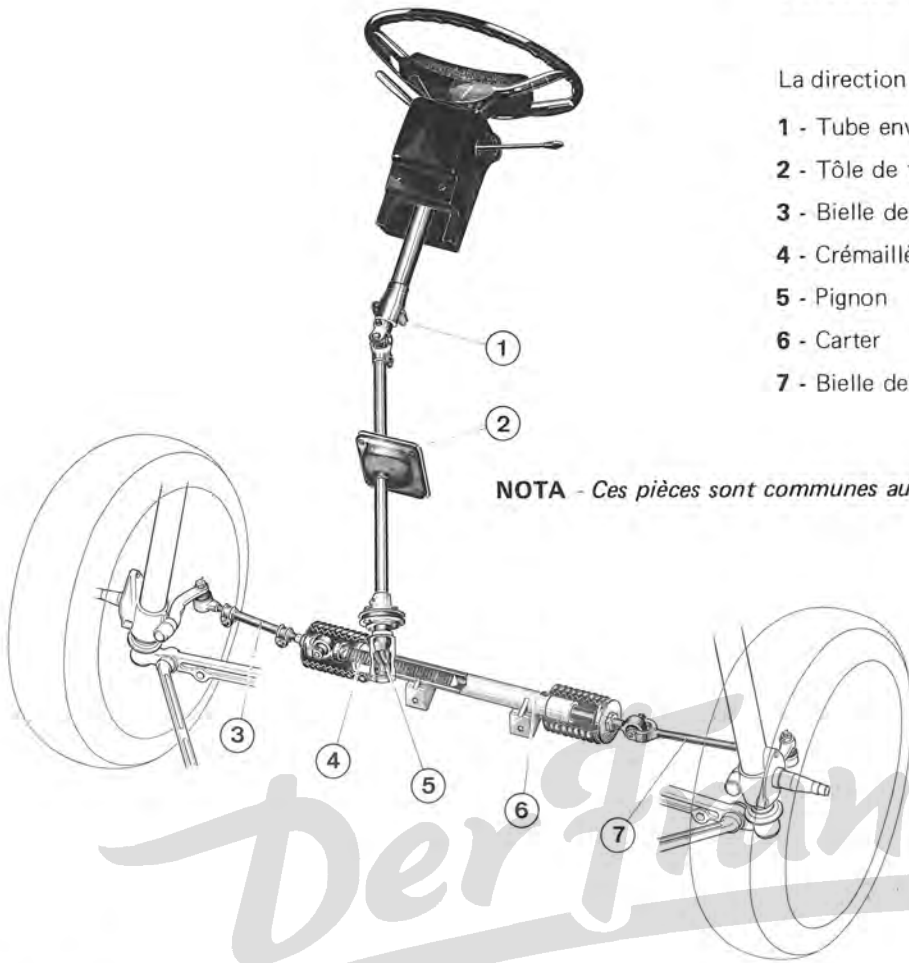
La commande et la sélection sont assurées par les biellettes de sélection **(1)** et de commande **(2)** et **(3)**.



DIRECTION

La direction diffère par les pièces ci-après :

- 1 - Tube enveloppe
- 2 - Tôle de fermeture et joint
- 3 - Bielle de connexion droite
- 4 - Crémaillère
- 5 - Pignon
- 6 - Carter
- 7 - Bielle de connexion gauche.



NOTA - Ces pièces sont communes aux 504 GL "direction à droite".

FREINS

L'assistance de freinage est assurée par un servo-frein Master-Vac de 175 mm de diamètre.

1 - Master-Vac Ø 175 mm sur 504 L à essence*.

Master-Vac Ø 175 mm avec vacuo-contact sur
504 L Diesel.

2* - Tuyau d'alimentation générale.

* Pièces communes aux 504 GL "direction à droite".

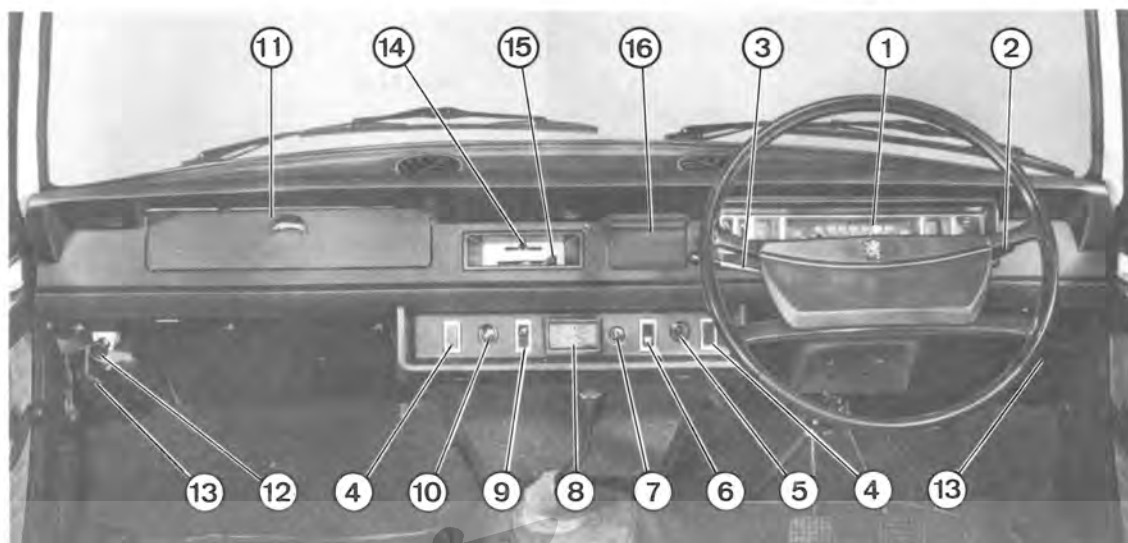


PEDALIER

Les pédales de débrayage, de freins et d'accélérateur ont un départ adapté à la position de conduite.

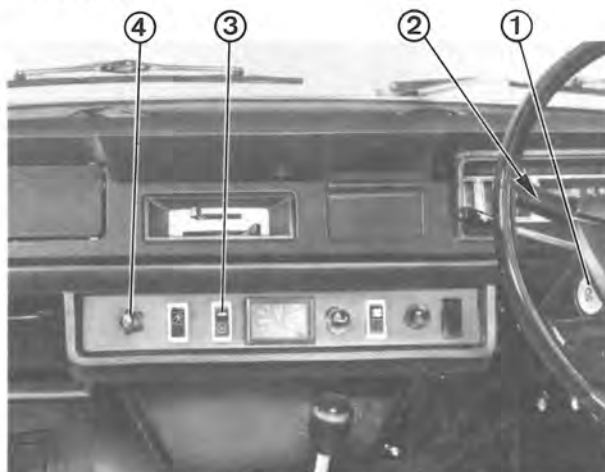
EQUIPEMENT DE BORD

504 L à essence



- | | |
|--|--|
| 1 - Combiné de planche de bord | 8 - Montre |
| 2 - Commande des clignotants et de l'avertisseur | 9 - Commande d'essuie-vitre à 2 vitesses |
| 3 - Commande d'éclairage, de lave-vitre et d'essuie-vitre, d'avertisseurs lumineux | 10 - Tirette de starter |
| 4 - Emplacements disponibles pour contacteurs supplémentaires | 11 - Vide-poches avec couvercle |
| 5 - Commande d'entrée d'air | 12 - Commande d'ouverture de capot |
| 6 - Interrupteur du ventilateur de climatisation | 13 - Aérateurs inférieurs et commandes |
| 7 - Allume-cigarettes | 14 - Commande de répartition d'air climatisé |
| | 15 - Commande de robinet de chauffage |
| | 16 - Cendrier. |

504 L Diesel



- 1 - Antivol relié à la commande d'arrêt du moteur
- 2 - Témoin de préchauffage
- 3 - Commande de préchauffage-démarrage
- 4 - Commande de ralenti-accélééré



- 5 - Levier d'arrêt moteur (stop).

OPTIONS " EXPORTATION "

Les voitures livrées dans certains pays "exportation" peuvent être équipées en usine des options ci-après :



MOTEUR

Filtre à air à bain d'huile

- sur 504 L à essence

Le filtre est fixé sur le couvercle des culbuteurs par l'intermédiaire d'un support muni de trois silentblochs.

- sur 504 L Diesel

Le filtre est fixé à l'avant droit du compartiment moteur.



SUSPENSION

La suspension renforcée comprend notamment :

- des amortisseurs AV spéciaux,
- des ressorts AV qui, pour une flexibilité identique, ont une hauteur sous charge augmentée,
- des ressorts AR à flexibilité réduite.

L'adoption de cette suspension ne nécessite plus le montage des barres antidévers AV et AR.

IDENTIFICATION ET CARACTERISTIQUES DE LA SUSPENSION RENFORCEE

Ressorts AV

- Flexibilité
- Hauteur sous charge de
- Hauteur libre
- Diamètre extérieur
- Diamètre du fil
- Repères (touches de peinture)

Ressorts AR

- Flexibilité
- Hauteur sous charge de 315 kg
- Hauteur libre
- Diamètre extérieur
- Diamètre du fil
- Repères (touches de peinture)

Amortisseurs AV

Couppelles supérieures des ressorts AV

Barre antidévers AV

Barre antidévers AR

Essence	Diesel
65 mm/100 kg	
355 kg : 232 mm	360 kg : 246,5 mm
498 mm	522 mm
163,5 mm	
13,5 mm	
1 bleu et 1 rouge ou 1 vert et 1 jaune	1 bleu et 1 jaune ou 1 blanc et 1 rouge
46 mm/100 kg	
262 mm	
446 mm	
133 mm	
13 mm	
2 jaunes ou 2 gris	
à diagramme modifié	
hauteur : 102 mm au lieu de 95 mm	
sans	
sans	

EQUIPEMENTS DE CARROSSERIE

Banquette AV sur 504 L et L Diesel
" Direction à gauche ".

L'adoption de cette banquette a nécessité le montage de ceintures de sécurité à pédoncule et d'un frein à main sous planche de bord.



TEINTES ET GARNITURES

Sièges AV et banquette AR entièrement recouverts de simili.

NOTA - Les voitures avec option banquette AV comportent obligatoirement des sièges recouverts de simili.

Der Franzose